

Wiesław Koszkuł, Jarosław Żrałka

El Manejo ritual y práctico del agua : el caso del edificio 14 de Nakum, Guatemala

Contributions in New World Archaeology 5, 101-123

2013

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

EL MANEJO RITUAL Y PRÁCTICO DEL AGUA: EL CASO DEL EDIFICIO 14 DE NAKUM, GUATEMALA

WIESŁAW KOSZKUL Y JAROSŁAW ŻRĄŁKA

Universidad Jaguelónica de Cracovia, Polonia

Resumen

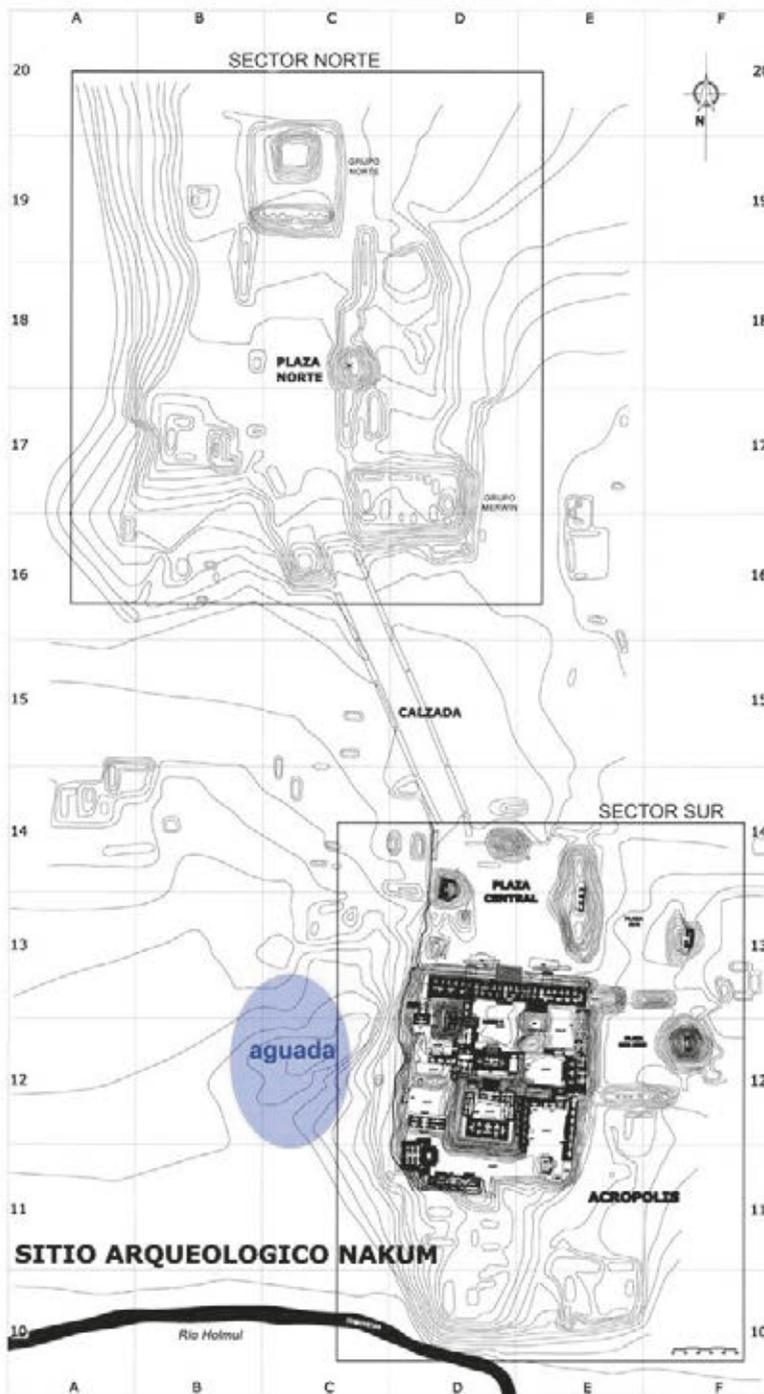
El presente artículo ofrece la descripción y el análisis preliminar de una estructura Clásica Temprana asociada a un singular canal que ha sido intensivamente investigada en los últimos años en el sitio maya de Nakum, ubicado en Petén, Guatemala. El carácter único del canal se deriva de su extraordinario tamaño y detalles arquitectónicos. Particularmente interesante es un elemento trapezoidal de mampostería, el cual para los mayas de Nakum podía tener una connotación mítica relacionada con el concepto de la montaña sagrada. Además, el texto propone una reconstrucción de las fases importantes del Edificio 14 y el canal asociado, con base en los datos arqueológicos recolectados durante la investigación de los mismos.

Abstract

This article presents the description and the preliminary analysis of the unique Early Classic drain construction which has been intensively investigated in the last years in the Maya site of Nakum, Peten, Guatemala. The unique character of the drain is seen in its extraordinary size and architectural details. Particularly interesting is the trapezoidal masonry element which for the Maya from Nakum could have had a mythic connotation related to the concept of the Mountain of Sustenance. Moreover, the article contains the reconstructions of the important phases of Structure 14 and of the drain itself, based on archaeological data.

INTRODUCCIÓN

Durante los últimos seis años el sitio maya de Nakum, situado en la parte noreste de Guatemala, ha sido objeto de investigaciones realizadas en el marco del Proyecto Arqueológico Nakum de la Universidad Jaguelónica de Cracovia, Polonia. Una de las estructuras de Nakum que ha sido excavada exhaustivamente es el Edificio 14, situado en el Sector Sur del sitio. Los trabajos realizados en este edificio dieron lugar al descubrimiento de un canal muy complejo y sofisticado del periodo Clásico Temprano que podría haber tenido una doble función, tanto ritual como utilitaria. En este artículo trataremos sobre esta construcción en comparación con otras construcciones mayas usadas para el control del agua y se pondrán de manifiesto tanto las similitudes como la singularidad de algunos de los rasgos del canal del Edificio 14. De mayor relevancia es un rasgo arquitectónico asociado con el canal que tiene forma de un bloque trapezoidal que pudo simbolizar una montaña sagrada como fuente de agua y de comida.



1. Plano de Nakum que muestra el Río Holmul y la ubicación de la *aguada*, elaborado por Quintana y Wurster 2002, con correcciones introducidas por el Proyecto Triángulo.



2. Foto del Río Holmul cerca del sitio Nakum (por Robert Slaboński).

DESCRIPCIÓN Y UBICACIÓN DEL SITIO Y SU ASOCIACIÓN CON EL RÍO HOLMUL

Nakum es un sitio de tamaño medio que consta de dos sectores arquitectónicos (Sector Norte y Sector Sur) situados en dos colinas naturales de poca altura, en las proximidades del Río Holmul (Figura 1). Estas dos colinas fueron pobladas en el periodo Preclásico Medio (c. 1000-300 a.C.), tal y como indica el material cerámico Pre-Mamon hallado en diversas ubicaciones del sitio (Żrałka *et al.* 2012). Al parecer, los primeros mayas eligieron asentarse en este lugar debido a la proximidad del Río Holmul, que debió de haber sido un importante medio de comunicación y fuente de agua para los habitantes locales. Es posible que los tempranos pobladores que representan el denominado complejo Pre-Mamon, utilizaran el Río Holmul como la principal o una de las principales rutas de comunicación. Al navegar con la corriente de este río debieron de dispersarse y ser parte de los fundadores de algunos sitios vecinos como Holmul, Naranja, Yaxha, Nakum y muchos más.

La ubicación del sitio a la orilla del Río Holmul tuvo muchas ventajas para sus habitantes (Figura 2). Durante las épocas secas el río se usó probablemente como un recurso acuático e importante fuente de agua, de una manera similar a la *aguada* situada al oeste de la Acrópolis (Figura 3). Durante la época lluviosa la *aguada*, según se cree, se conectaba con el río mediante un conducto estrecho, lo que permitía el tráfico de canoas hasta prácticamente los pies de la Acrópolis, tal y como confirma el descubrimiento en este lugar de construcciones que pudieron tener diferentes usos (entre ellos un embarcadero y un posible templo con altar circular) (Calderón 2008; Calderón *et al.* 2006; Żrałka y Hermes 2012: 179).

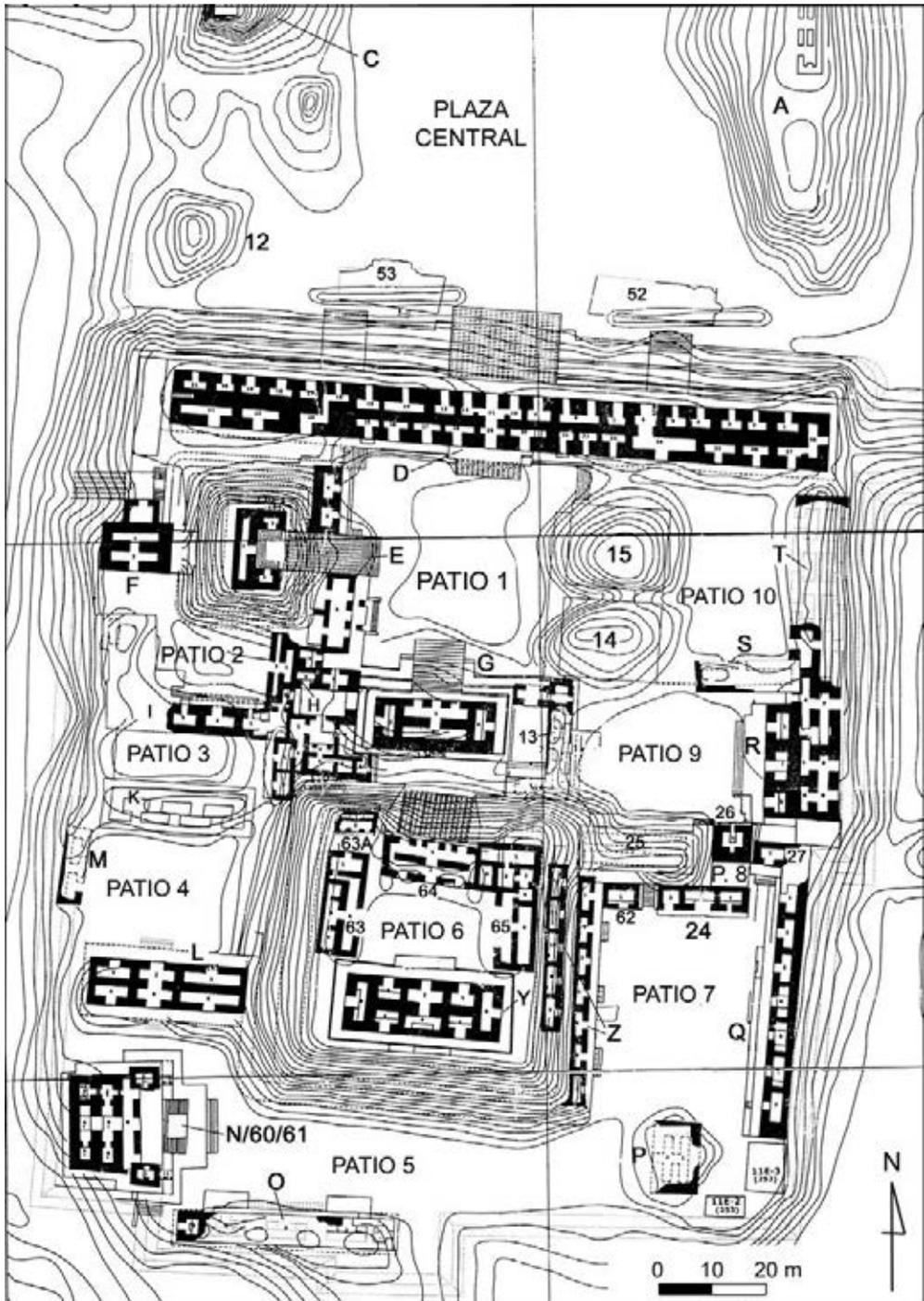


3. Vista de la *aguada* de Nakum desde el norte. Foto por Magdalena Rusek.

Es posible que el Río Holmul formara una parte importante de una red de ríos de largo alcance que conectaba los centros de Petén con sitios de Belice y la costa del Caribe, lo que habría constituido un medio de intercambio comercial y de transporte rápido en la región. Investigaciones recientes llevadas a cabo por Vilma Fialko confirman la importancia del Río Holmul en el comercio y el transporte (Fialko 2005a, 2005b). Parece que el río era navegable principalmente durante las temporadas lluviosas, conectando a Nakum con el área del Petén Central donde dicho río tiene sus orígenes, en las colinas que se extienden al norte del lago Macanche (Fialko 2005a:63, 2005b). Los 120 km del Río Holmul atraviesan el Petén nororiental y de acuerdo con Vilma Fialko (2005b), el curso de agua corre en dirección a la frontera actual entre Guatemala y Belice donde cambia su nombre por Río Bravo. Este río se une, a su vez, con el Río Hondo que es más grande y desemboca en el Mar Caribe. La ruta en cuestión podría haber sido el camino por el que entraron en Nakum algunos estilos propios del norte, como se aprecia en algunos tipos cerámicos y nuevos modos arquitectónicos durante el periodo Clásico; es el caso, por ejemplo, de las columnas redondas, los pilares y estructuras redondas, etc. (Hermes y Żrałka 2012).

EDIFICIO 14 Y SU EVOLUCIÓN ARQUITECTÓNICA

Con el fin de entender mejor el significado del canal de Nakum recientemente descubierto, en primer lugar debemos presentar la historia arquitectónica del Edificio 14, por ser este el que lo cubrió. El edificio está situado en el Sector Sur, en la parte norte de la Acrópolis, el complejo más grande e importante del sitio (Quintana y Wurster 2002) (Figura 4). La Acrópolis consta de una plataforma



4. Plano de la Acrópolis de Nakum, con ubicación del Edificio 14 (según Quintana y Wurster 2002, con correcciones introducidas por el Proyecto Triángulo/DECORSIAP).

coronada por más de treinta estructuras, principalmente palacios residenciales que rodean trece patios (Aquino y Barrios 2010; Calderón et al. 2008; Noriega y Quintana 2003; Tobar y González 2007), de los cuales el más grande es el Patio 1 que está delimitado al este por los Edificios 14 y 15.

En la actualidad, el Edificio 14 tiene aproximadamente 10 m de altura y está cubierto casi por completo por vegetación. Las excavaciones llevadas a cabo entre 2006 y 2010 en dicho edificio pusieron de manifiesto que el montículo cubría vestigios de varios edificios más antiguos que se habrían remodelado sucesivamente entre los periodos Protoclásico y Clásico Tardío (c. 100 a.C. – 800 d.C.). Comenzó como una plataforma construida en el Protoclásico y después se fue ampliando y remodelando en periodos posteriores durante los cuales se levantaron diversos edificios en su cima, incluyendo la construcción de un canal muy sofisticado.

La forma actual del Edificio 14 está relacionada al periodo Clásico Tardío en el que se construyó una plataforma piramidal con varios cuerpos que cubrió todas las construcciones más antiguas junto con el canal. En aquel momento la mencionada plataforma piramidal estaba coronada por una superestructura de materiales perecederos. Antes de que nos centremos en la construcción del canal que es uno de los temas principales de este artículo, es interesante presentar una descripción detallada de la evolución arquitectónica del Edificio 14.

Nuestros trabajos mostraron que la primera versión del Edificio 14 fue una plataforma de 2 m de altura con una larga escalinata de 15 m en la fachada principal (oeste) que conectaba con el nivel del Patio 1 (Figura 5a). La escalinata estaba flanqueada por dos mascarones estucados que desafortunadamente no se encontraron bien conservados al momento de su descubrimiento. Lo más probable es que esta construcción se erigiera durante el Protoclásico (ca. 100 a.C.–300/400 d.C.; Żrałka et al. 2011) y fuera sometida a diversos programas de remodelación durante el mismo lapso de tiempo (Figura 5b-d).

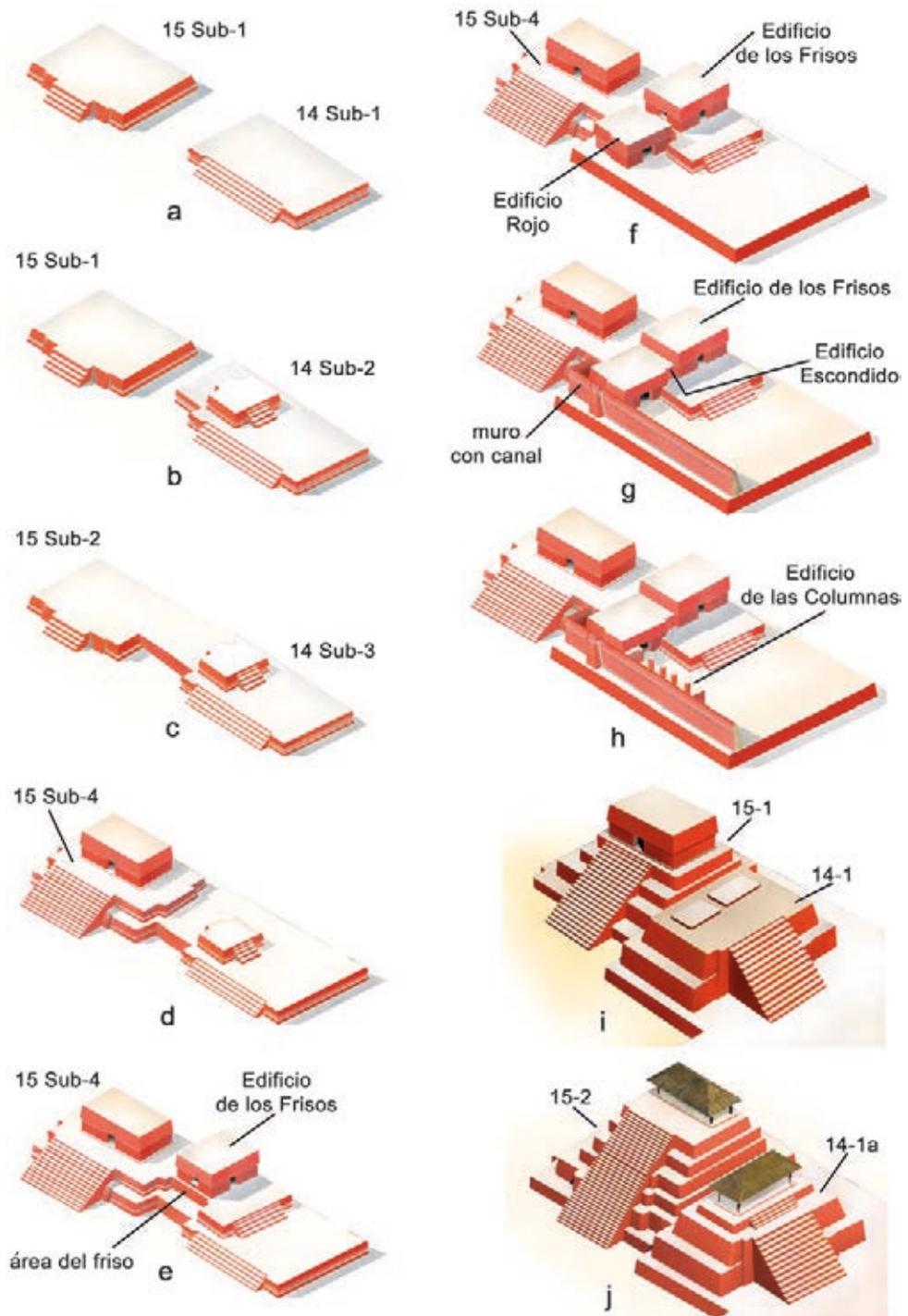
Durante uno de estos programas, fechado a finales del Protoclásico, en la parte norte del Edificio 14 se construyó un edificio denominado *Edificio de los Frisos* (Figura 5e). La parte oeste de su basamento estaba adornada con un friso de estuco policromado que se conservó solo en parte y que representaba a dos individuos, probablemente los hermanos Junajpu y Xbalanque que flanqueaban a una criatura o deidad central de gran dimensión (véase Żrałka et al. 2012).

En la segunda parte del Clásico Temprano, la plataforma del Edificio 14 se amplió hacia el oeste, en dirección al Patio 1, y sobre ella se erigió un nuevo edificio (*Edificio Rojo*) (Figura 5f). Tenía dos cámaras interconectadas y un acceso desde el sur. Su proceso constructivo significó un gran cambio, puesto que veló la visión del friso desde el Patio 1.

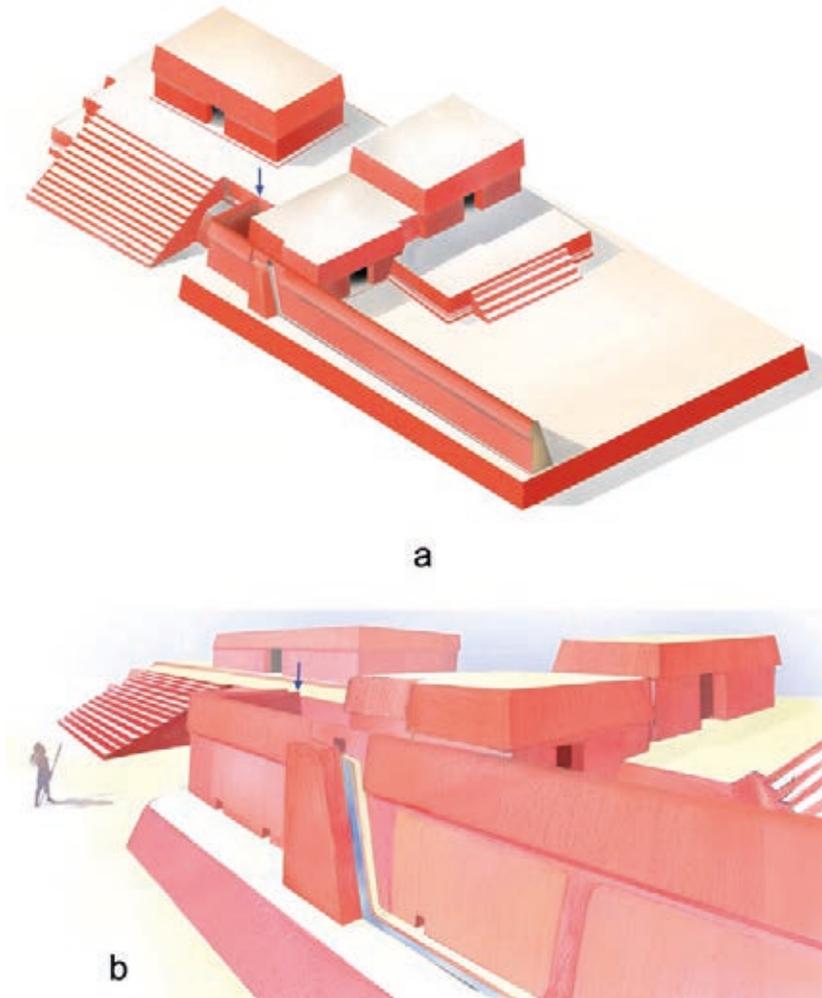
Tiempo después, se produjeron otros cambios importantes. El *Edificio Rojo* se rodeó desde el oeste y noroeste por un muro de 2.7 m de altura que contenía un canal muy sofisticado en su parte superior (Figuras 5g y 6). Aproximadamente en el mismo periodo, en un pequeño espacio entre el *Edificio Rojo* y el *Edificio de los Frisos*, se construyó un edificio de una sola cámara, denominado *Edificio Escondido* (Figura 7). En dicho momento la parte superior del friso fue arrasada, mientras que la parte inferior fue sellada y cubierta por el relleno del piso del *Edificio Escondido*.

Teniendo en cuenta el diminuto tamaño y la ubicación secreta del *Edificio Escondido*, así como los restos de dientes humanos y de carbón encontrados en el piso interior de la cámara, la estructura pudo haber servido como una cámara funeraria donde se depositaban temporalmente los cuerpos de los miembros de la élite antes de que descansaran finalmente en las tumbas (Koszkuł et al. 2009; Żrałka et al. 2012: 13; para ejemplos comparables véase Chase y Chase 2004).

A finales del Clásico Temprano o a principios del Clásico Tardío, se construyó otro edificio al suroeste del *Edificio Rojo*, denominado *Edificio de las Columnas* (Figura 5h), que contaba con una fila de columnas de mampostería en su fachada orientada al este.



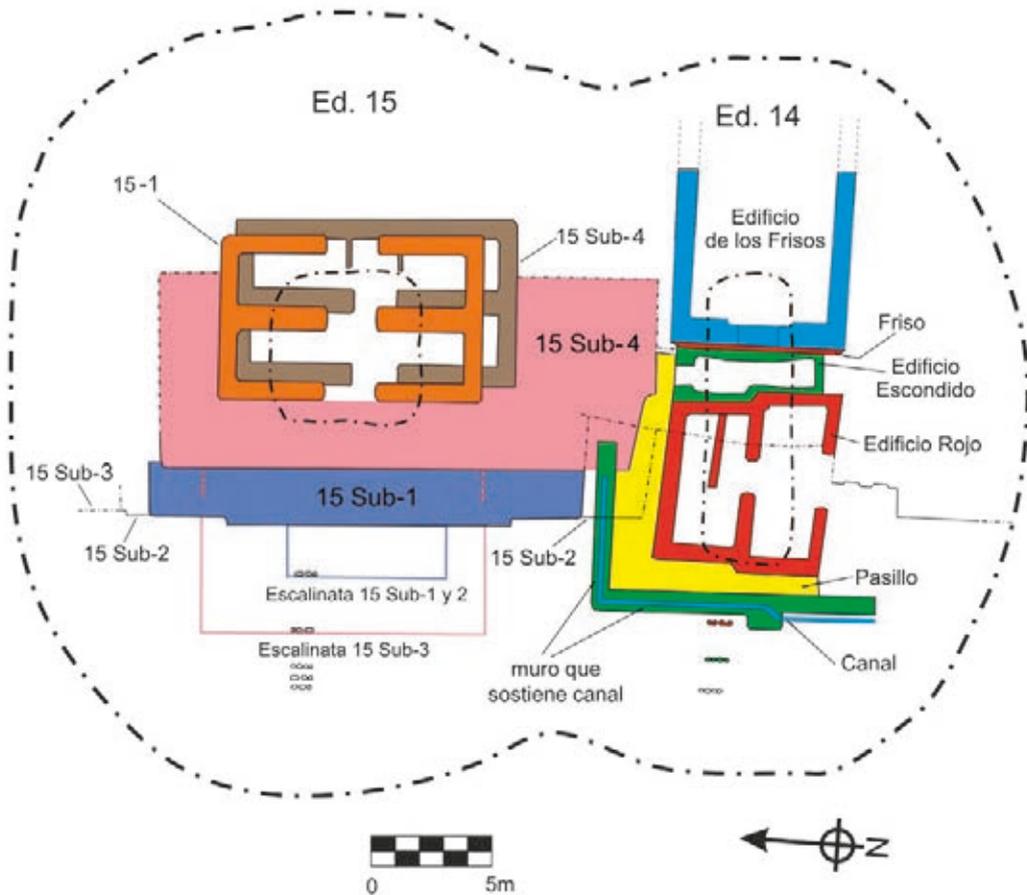
5. Visualizaciones de los estadios constructivos principales de los Edificios 14 y 15 de Nakum. Reconstrucciones por Breitner González y Telma Tobar, Proyecto Arqueológico Nakum.



6. Reconstrucción del estadio constructivo relacionado con el canal (a) junto con la visualización de la parte inicial del mismo, vista desde el Suroeste (b). Las flechas marcan el lugar donde comienza el canal y donde pudo existir una cisterna conectada con el mismo y usada en ceremonias relacionadas con el culto al agua y lluvia. Reconstrucciones por Breitner González y Telma Tobar, Proyecto Arqueológico Nakum.

Durante la primera parte del periodo Clásico Tardío, todos los edificios descritos anteriormente (el *Edificio de las Columnas*, el *Edificio Escondido* con un canal de mampostería, así como el *Edificio Rojo* y el *Edificio de los Frisos*) se sellaron y fueron cubiertos por una gran pirámide (fase 14-1) de tres o cuatro cuerpos (Figura 5i). Esta construcción tenía su acceso desde el sur y no llevaba superestructuras de mampostería como la mayoría de las construcciones vecinas; por el contrario, se identificaron vestigios de plataformas bajas que probablemente fueron bases de edificaciones de material perecedero colocadas en la cima de la pirámide.

Durante el siguiente estadio arquitectónico, fechado para la segunda parte del Clásico Tardío, se amplió y elevó la cima del Edificio 14 y se cubrieron las plataformas antes mencionadas (Figura 5j).



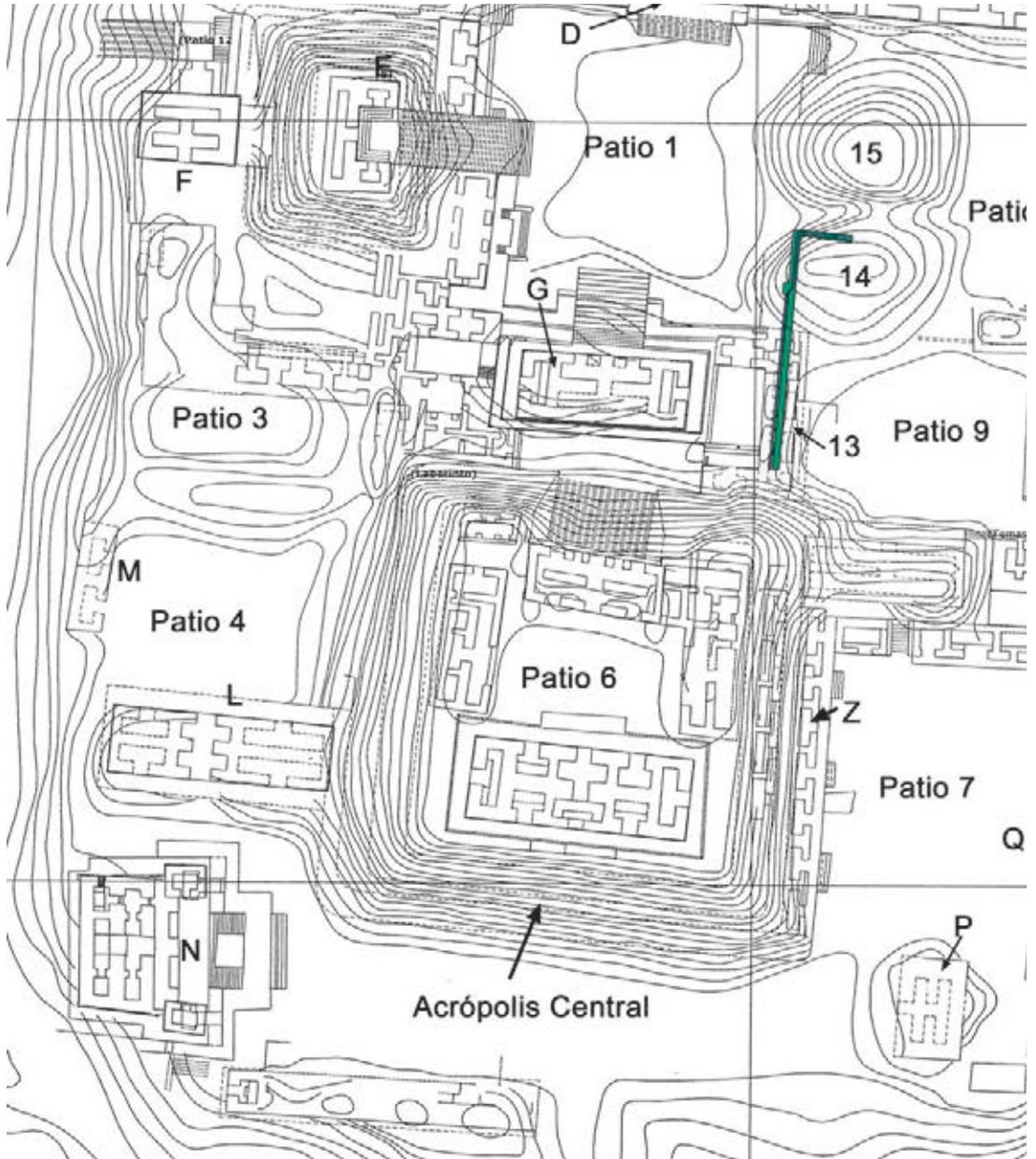
7. Plano de los Edificios 14 y 15 con representación de varios edificios y estadios constructivos encontrados debajo de ambas estructuras. Dibujo por Wiesław Koszkul y Aleksander Danecki.

En diversos lugares del relleno se depositaron vasijas completas y otras fragmentadas, apreciándose diversos tipos cerámicos y destacándose la mayoría con decoración policroma. Posiblemente dichas vasijas fueron ofrendadas al nuevo proceso de remodelación.

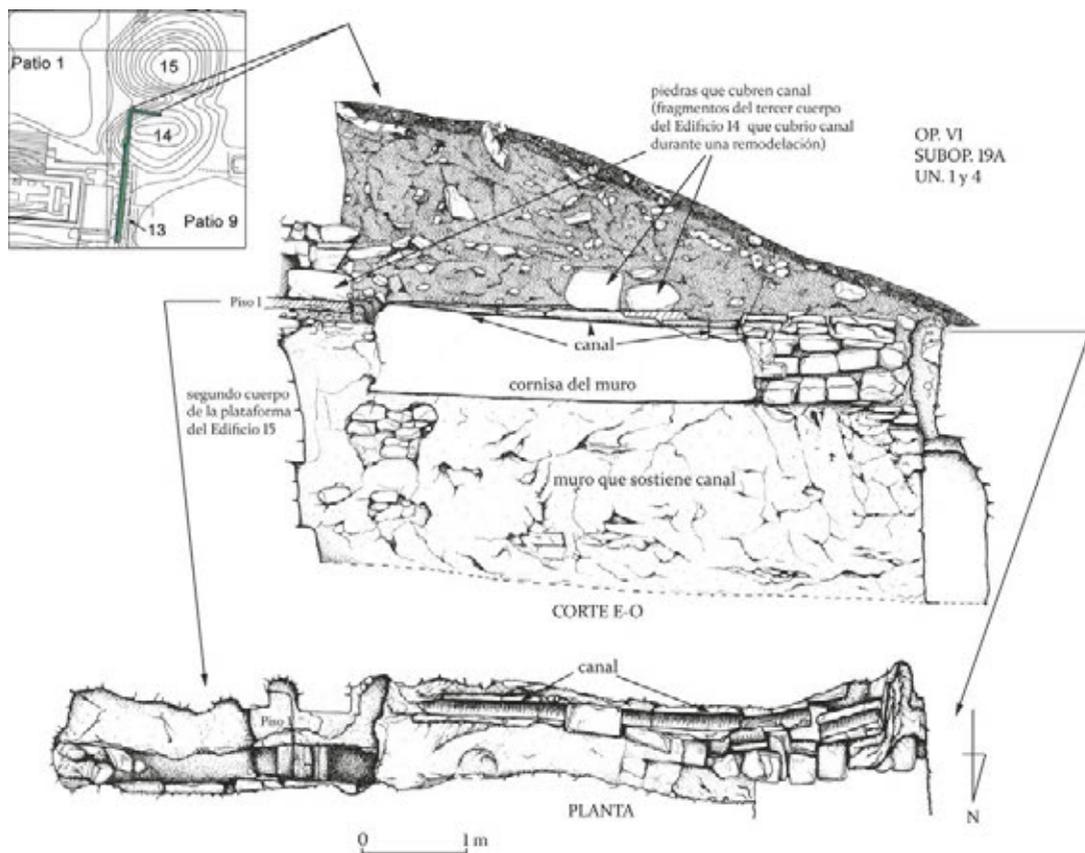
Es importante mencionar que el Edificio 14 estuvo en uso durante gran parte del Clásico Terminal. Se han encontrado en su base, así como en sus cuerpos, vestigios de basura del Clásico Terminal que contiene muchos fragmentos de cerámica, ceniza, artefactos de hueso, caracol, pedernal y otros desechos. El hallazgo indica, que aunque el Edificio 14 no estuvo sujeto a grandes programas constructivos en dicho periodo, fue muy utilizado durante la fase Tepeu 3, al igual que otros edificios del complejo de la Acrópolis.

¿CANAL RITUAL O PRÁCTICO DEL EDIFICIO 14?

Después de este breve resumen de la secuencia arquitectónica del Edificio 14, volvemos a retomar la construcción del canal construido en la parte norte y oeste del *Edificio Rojo* (Figuras 6 y 7). Al nivel



8. Planta del área de los Edificios 14, 15, 13 y la Acrópolis Central, con ubicación del canal que se comenta en el presente artículo (mapa elaborado por DECORSIAP, IDAEH).

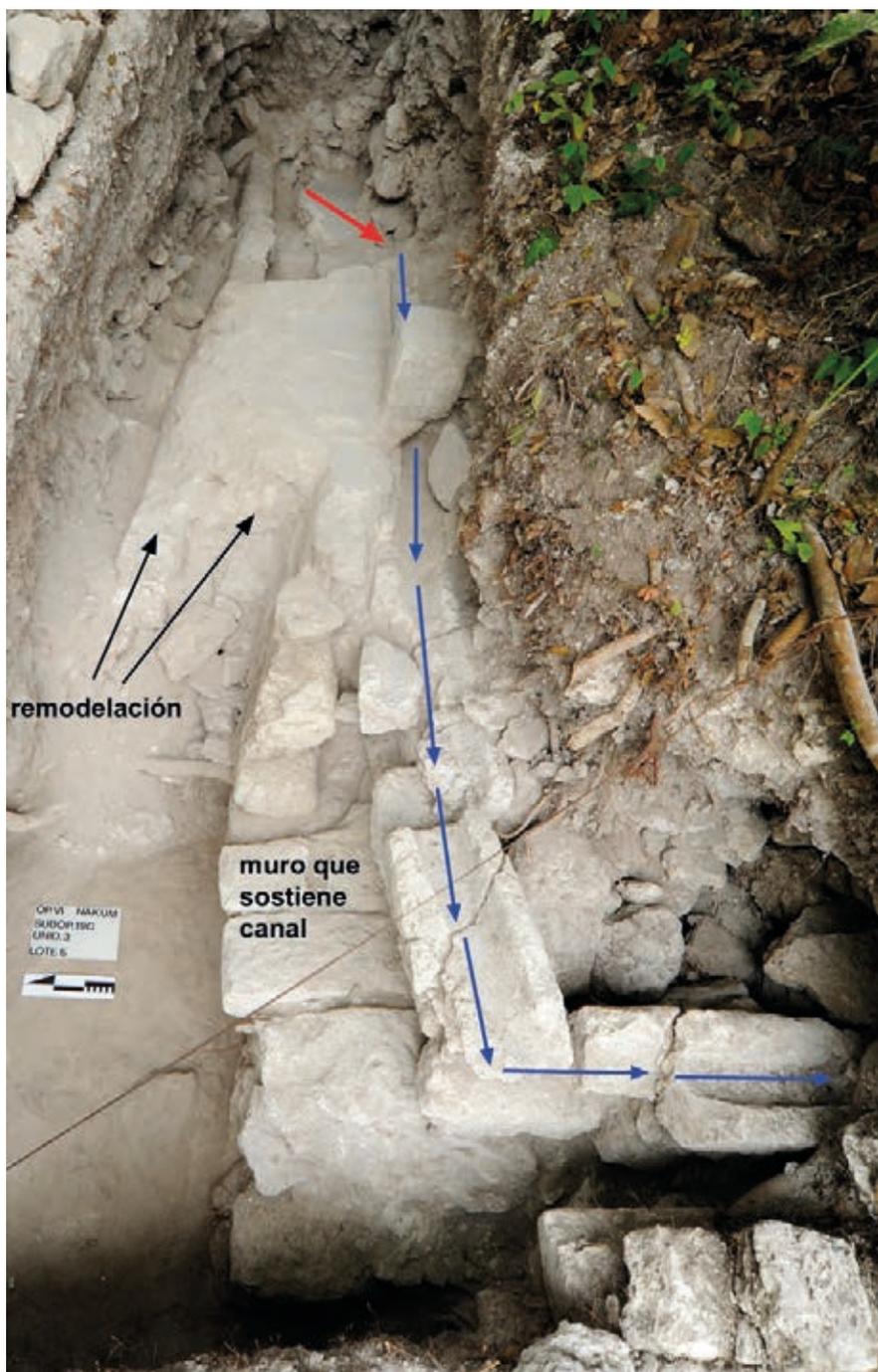


9. Corte E-O (perfil sur) y planta que muestran la sección inicial del canal del Edificio 14 de Nakum. Dibujo por Dorota Polak y Beata Golińska.

actual de la investigación, no está claro dónde estaba su inicio y a dónde finalmente se conducía el agua. El canal comenzaba en algún punto del segundo cuerpo del Edificio 15, discurría hacia el oeste y después al sur en dirección a la Acrópolis Central, desapareciendo bajo la versión tardía del Edificio 13.

Hasta la fecha hemos documentado su sección media que tiene aproximadamente 35 m de largo (Figura 8). Como ya se ha mencionado, el canal se origina en la segunda terraza del Edificio 15, desde donde corre 6 m en dirección oeste. En esta sección el canal está situado directamente sobre un muro de 2.7 m de altura, ubicado en la esquina suroeste del Edificio 15. El muro está formado por bloques de piedra que conforman un canal en U (Figuras 9, 10 y 11).

Posteriormente, el canal gira 90 grados al sur y continúa 6 m en la parte superior del muro, en su lado interior (Figura 12), hasta el lugar en que sale a través de una pequeña abertura a la parte exterior del muro. A continuación baja al nivel de la plataforma mediante un elemento trapezoidal de mampostería que se adhiere al muro (Figuras 6 y 13) continuando sobre la plataforma hacia el sur (Figura 14), en dirección a la Acrópolis Central. Los datos obtenidos sugieren que el canal se construyó en la segunda parte del Clásico Temprano, durante la fase Tzakol 3. Se utilizó durante algún tiempo y



10. Fragmento inicial del canal situado sobre un muro que pega al segundo cuerpo del Edificio 15, visto desde el oeste. Las flechas azules marcan el recorrido exacto del canal. La flecha roja indica el lugar donde comienza la parte del canal que se ha conservado. El área al este de la flecha está destruida aunque se supone que es aquí donde pudo existir una cisterna o un tanque de agua. Foto por Robert Słaboński.

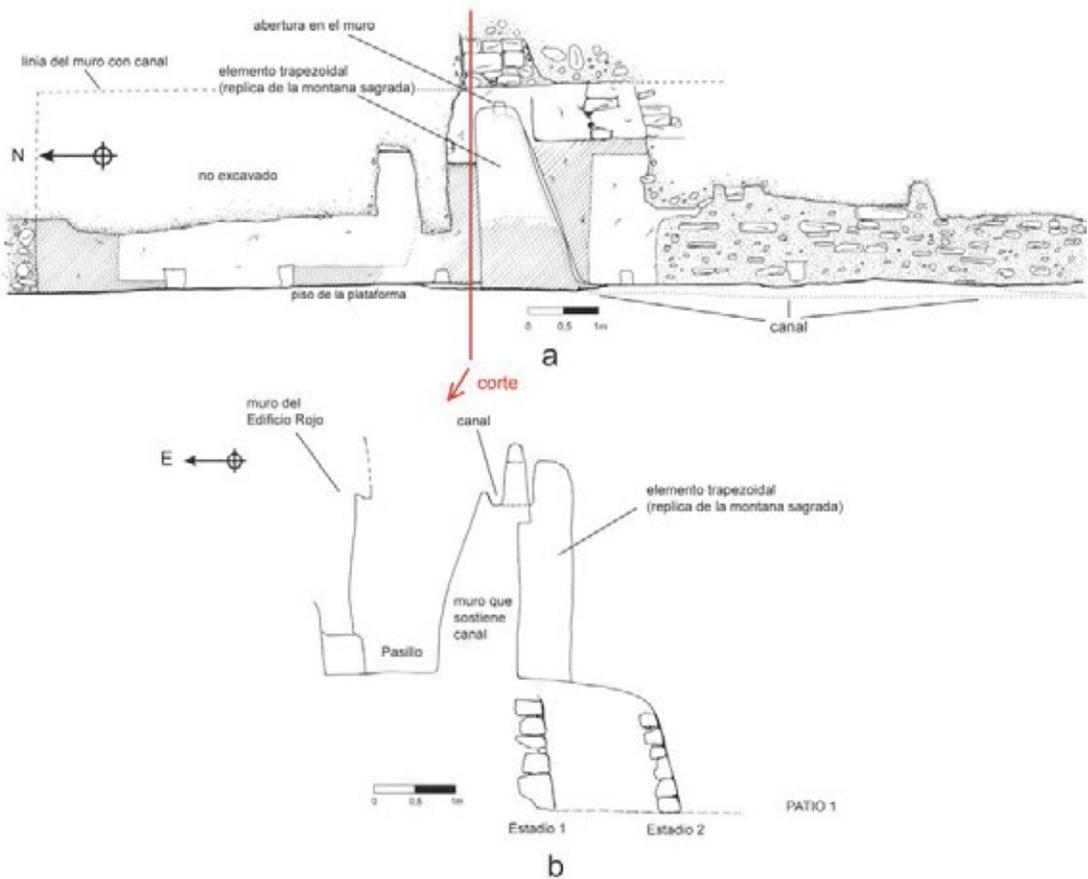


11. Esquina noroeste del canal, vista desde el Norte. Las flechas azules muestran el recorrido exacto del canal. La flecha roja indica el lugar donde comienza la parte conservada del canal. Foto por Robert Slaboński.

después se destruyó parcialmente, cubriéndose por completo con las nuevas versiones de los Edificios 13 y 14.

El rasgo de mampostería trapezoidal que era parte del sistema de canalización reviste especial importancia (Figuras 6 y 13). Tras su descubrimiento, debatimos durante mucho tiempo sobre la extraña forma y la posible función de dicho elemento. Recientemente, Nikolai Grube (comunicación personal, 2010) nos sugirió que podría haber sido una réplica artificial de una montaña sagrada. Las montañas desempeñaron un papel sumamente importante en el sistema de creencias en la Mesoamérica precolombina así como en tiempos modernos (Vogt y Stuart 2005). Los académicos distinguen diversos tipos de montañas sagradas en la mitología mesoamericana, tales como montañas de agua, montañas floridas o montañas de sustento. Estas montañas eran fuentes de agua, maíz y seres sobrenaturales, reinos de los antepasados y las deidades. Eran arquetipos de buen sustento y sinónimos del paraíso (Miller y Taube 1993:119-120; Taube 2004; Stone 1995:21-32; Stone y Zender 2011:138-139). Sabemos que para los mayas las pirámides eran símbolos de montañas sagradas; los edificios estaban adornados en muchos casos con representaciones de máscaras *Witz* – personificaciones zoomórficas de montañas que señalaban el estatus sagrado de estas estructuras (Vogt y Stuart 2005).

Teniendo en cuenta los datos disponibles sugerimos que el sistema de canalización descubierto debajo del Edificio 14 y descrito anteriormente tenía una doble función, práctica y ritual. La sofisticada forma de la sección norte y noroeste del canal (donde se encuentra la posible réplica de una montaña),

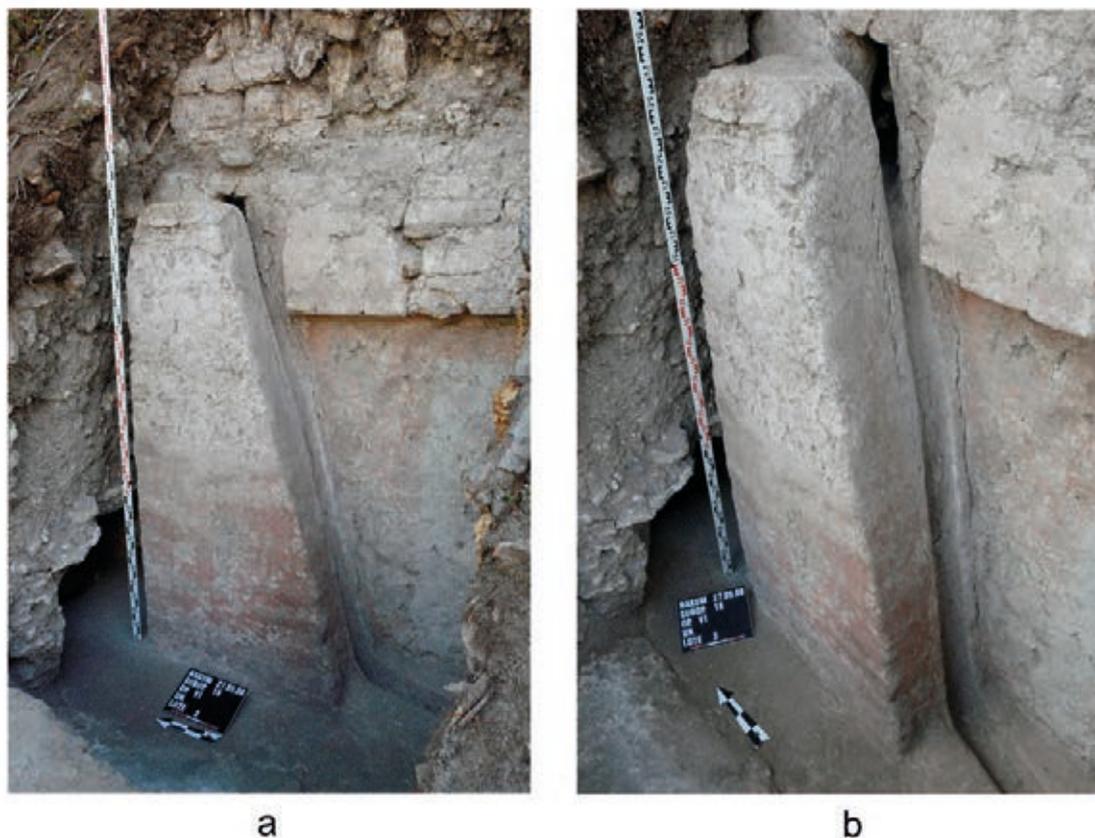


12. a) Dibujo que muestra la fachada del muro con el canal (nótese el elemento trapezoidal – posible réplica de una montaña sagrada – sobre el cual el agua bajaba hasta el nivel de la plataforma; b) Corte del muro con el canal (área al norte del elemento trapezoidal)

así como su compleja planificación indican que no se utilizaba simplemente para canalizar el agua desde las terrazas del adyacente Edificio 15, donde tiene su origen.

Sostenemos que no hay forma de atribuirle únicamente una finalidad funcional, ya que para canalizar el agua de lluvia del Edificio 15 los mayas podrían haber usado formas más eficaces y baratas, como por ejemplo una caída adecuada de las terrazas y suelos, o simples canales superficiales de estuco. No necesitaban un muro de casi 3 m de alto para tal fin. Asimismo, el espacio abierto que existía en la segunda terraza, entre el templo del Edificio 15 y el vecino *Edificio Escondido* indica que debería de haber habido una construcción desconocida conectada con el canal, como por ejemplo una cisterna de estuco o de madera. Podría haberse usado, también, en espectáculos de culto al agua patrocinados por la élite y visibles desde el vecino Patio 1.

Por otro lado, el muro que lleva el canal tenía varios agujeros en su base (Figuras 6b y 15) que podían canalizar el agua fuera del denominado *Pasillo*, situado detrás de él (entre el *Edificio Rojo* y el propio muro). En la parte sur de este muro, a través de una de dichas aberturas también se canalizaba el agua de lluvia desde el Patio 9, situado al sur del *Edificio Rojo*, directamente al canal que discurre



13. El canal de Nakum con un elemento trapezoidal de mampostería, un posible símbolo de la montaña sagrada (vista desde el Suroeste). Foto por Wiesław Koszkul.

hacia el sur del rasgo trapezoidal citado anteriormente. Por lo tanto, tenemos la confirmación del uso práctico de la parte sur del canal. Cuando se construyó el *Edificio de las Columnas* se bloqueó el *Pasillo* (corredor que llevaba al *Edificio Escondido*) pero se mantuvo por lo menos una abertura en el muro del canal al sur de este tapón, construyendo un pequeño canal de ca. 4 m de largo en la plataforma basal del *Edificio de las Columnas*. No obstante, algún tiempo después, cuando se erigió el nivel del Patio 9, se selló el pequeño canal y el agua del Patio 9 fue dirigida en otra dirección.

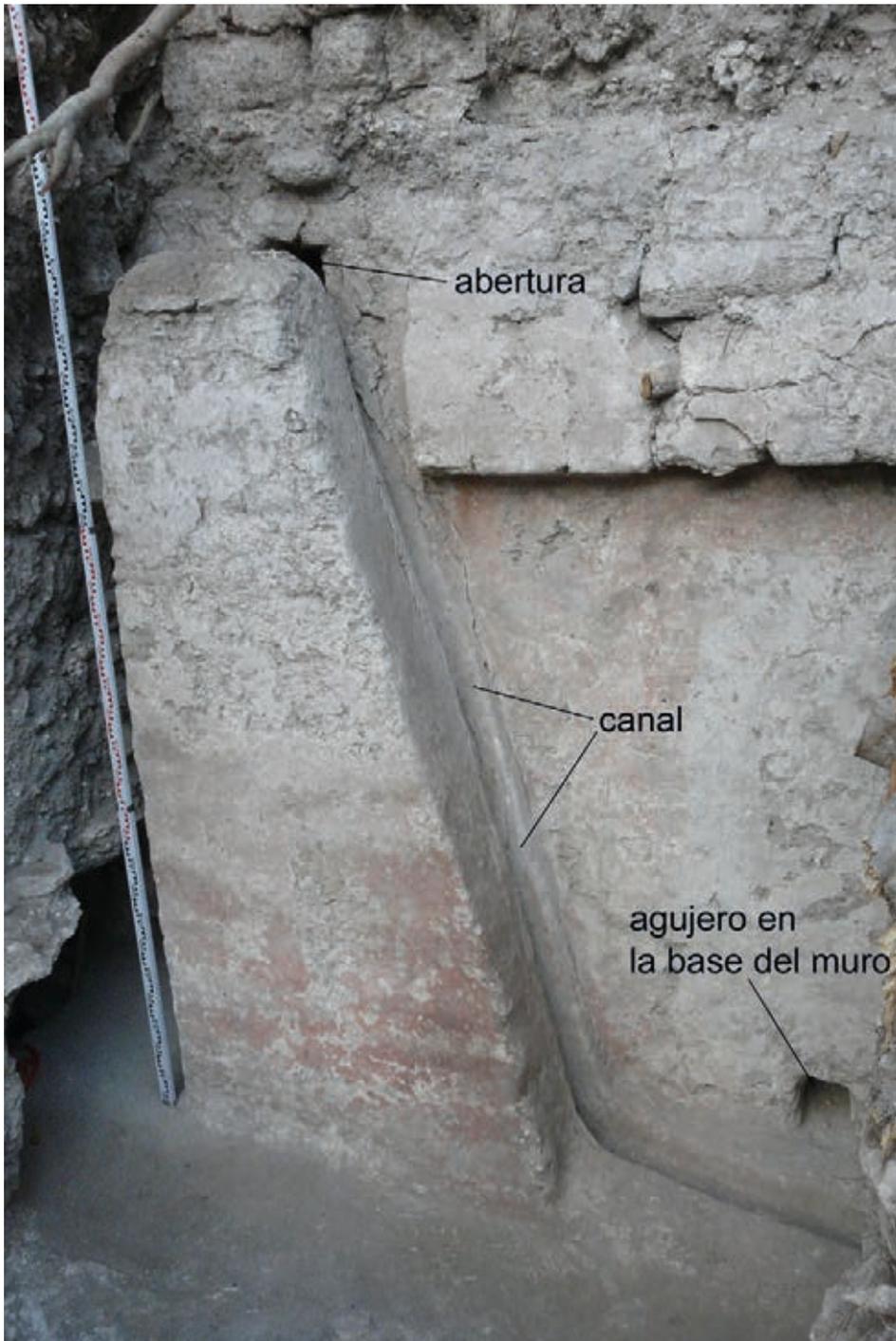
CANAL DE LA PARTE OESTE DE LA ACRÓPOLIS

Cabe mencionar que el canal del Edificio 14 difiere significativamente de otra construcción para el manejo de agua conocida en Nakum y de función de conducción práctica y utilitaria (Calderón *et al.* 2006). Esta construcción fue descubierta durante los trabajos arqueológicos realizados por el Proyecto Triángulo del IDAEH y dirigidos por Zoila Calderón.

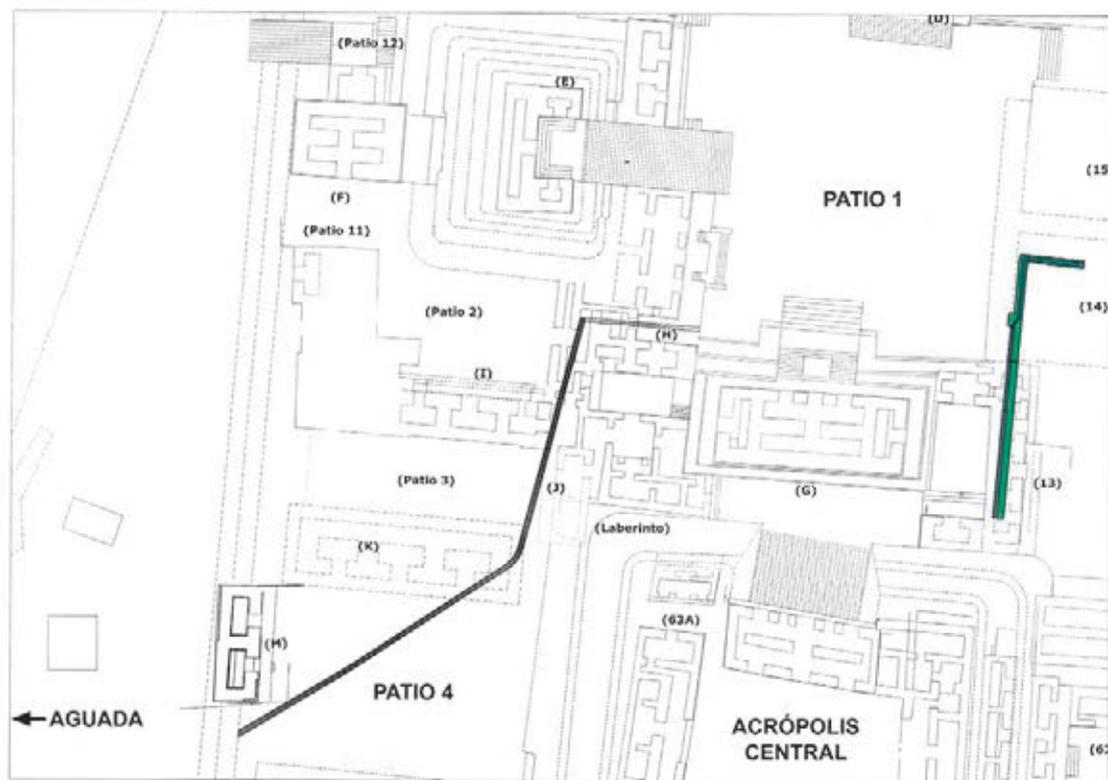
Se trata de un canal subterráneo de casi 1 m de altura que inicia en la esquina suroeste del Patio 1 y continúa hacia el Patio 4, donde termina en la fachada oeste de la plataforma de la Acrópolis (Figuras



14. Fragmento del canal ubicado al sur del elemento trapezoidal (réplica de la montaña sagrada que en la foto está marcada con la flecha roja).



15. Réplica de la montaña sagrada con la ubicación de uno de los agujeros que canalizaban el agua fuera del *Pasillo*.



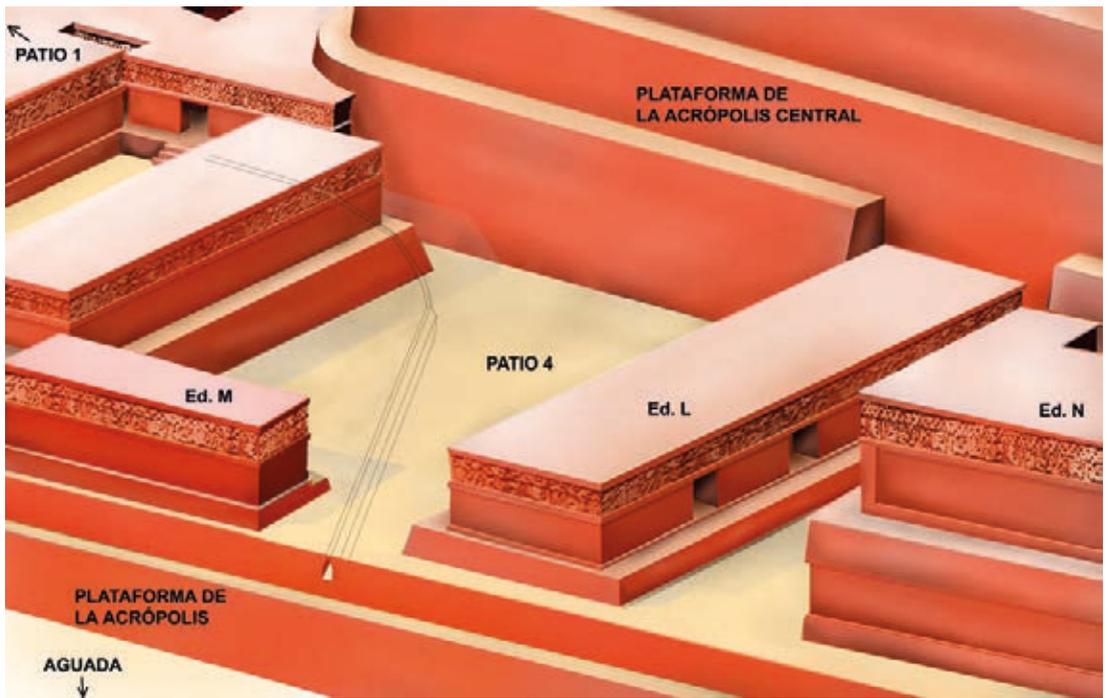
16. Mapa de la parte noroeste de la Acrópolis con ubicación del canal subterráneo que llevaba agua desde el área del Patio 1 por debajo del Patio 4 hasta la fachada oeste de la Acrópolis (mapa elaborado por DECORSIAP, IDAEH). En verde se ha marcado el canal descubierto en el área del Edificio 14 y descrito en el presente artículo.

16 y 17). Su función era tanto canalizar el patio más grande del enorme complejo de la Acrópolis como llevar el agua de lluvia a la vecina *aguada* donde se podía conservar por un largo periodo de tiempo.

La *aguada*, por otro lado, podía proporcionar agua potable y recursos acuáticos durante las temporadas secas. Se han documentado en otros sitios mayas construcciones similares a la de la parte oeste de la Acrópolis en cuanto a la forma, dimensiones y función. Tiene una forma muy similar a los conductos subterráneos conocidos en Palenque (véase French 2007) y Copan (Davis-Salazar 2006). En el caso de Palenque, tales construcciones se utilizaron para conducir el agua fuera de las plazas y otros lugares durante la temporada de lluvias.

DEBATE

La gestión del agua era un aspecto muy importante de la vida de los antiguos mayas. Casi todos los sitios cuentan con un sistema de escorrentía de agua, desde edificios arquitectónicos a reservas de captación especial u otros sistemas de igual función (Fash y Davis-Salazar 2006:130; Lentz *et al.* 2010; Seefeld, este volumen). Los mayas crearon construcciones diseñadas para canalizar sus ciudades



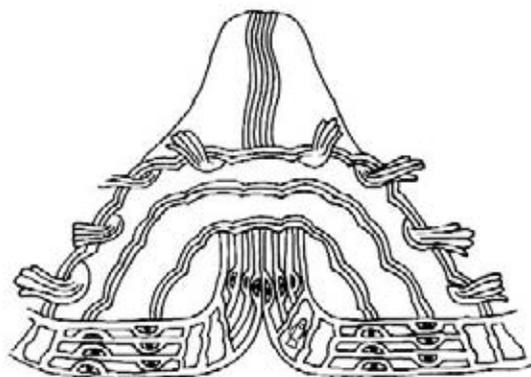
17. Reconstrucción del canal subterráneo que va desde el Patio 1 hasta la fachada oeste de la Acrópolis (por Breitner González DECORSIAP, IDAEH).

y complejos arquitectónicos, así como otras obras para conducir el agua desde afuera de sus conjuntos ceremoniales y habitacionales o para captarla de forma artificial, mediante la construcción de aguadas, *chultunes* y otros.

La mayoría de las estructuras, patios y plazas contribuyeron a la escorrentía del agua de lluvia en direcciones previstas por los constructores mayas. Para dirigir el agua a los patios y plazas de cada estructura se usaba una pequeña pendiente, adecuada para cada terraza. Los pisos de las plazas también estaban inclinados adecuadamente para canalizar el agua hacia afuera de los edificios, complejos arquitectónicos o ciudades. Además, los mayas emplearon diversos tipos de construcciones para la canalización y el control de inundaciones; es el caso de los acueductos, canales, desagües, conductos sobre estructuras y subterráneos, diques y otros más (Davis-Salazar 2006; Lucero y Fash 2006; French *et al.* 2006; French 2007).

La administración y la gestión del agua tenía también aspectos y connotaciones rituales, tal y como se expone en los estudios de numerosos investigadores (Scarborough 1998; Fash 2005; Lucero 2006). Debemos recordar que los mayas consideraban muchos sitios o complejos mesoamericanos como réplicas arquitectónicas del paisaje sagrado. Se sabe que las pirámides y otras edificaciones más pequeñas se percibían como montañas sagradas (Stuart y Vogt 2005) y en muchos casos se adornaban con esculturas arquitectónicas (tales como cabezas de *witz* – monstruos de la montaña), lo que enfatizaba considerablemente este simbolismo.

Por otra parte, los patios situados cerca de las pirámides simbolizaban las aguas del inframundo o de la creación (Fash y Davis-Salazar 2006:130). El agua que llenaba los patios durante la estación



18. Representación de la montaña acuática del complejo Tepantitla de Teotihuacan (según Stone 1995: Fig. 3-18).

de lluvias reforzaba aún más este simbolismo; asimismo, las pirámides que rodeaban los patios llenos de agua flotaban simbólicamente en las aguas primaverales de la creación. Lo mismo puede decirse de las ciudades construidas en islas o en lugares rodeados de fosos llenos de agua (*ibidem*). Sus pirámides surgían del inframundo acuático, lo que podría haber tenido estrechos vínculos con la cosmología de la creación a partir de los tiempos preclásicos (Grove 1999). Algunas ciudades se construyeron o fundaron cerca de manantiales, lagunas, cuevas o montañas (por ejemplo Dos Pilas, Palenque y Naranjo, entre otras); estos emplazamientos naturales y sagrados siguieron fortaleciendo la sacralidad de la ciudad o el lugar (Brady y Ashmore 1999).

En lo que se refiere a la construcción del Edificio 14 de Nakum, es un caso único y excepcional, tanto por su sofisticación como por el inusual elemento trapezoidal. La sección inicial del canal está construida sobre bloques de piedra con diseño tallado en U y es muy similar a los canales documentados, entre otros sitios, en Copan, que se incorporaban a fachadas esculturales y arquitectónicas de los edificios (Davis-Salazar 2006:130 y Fig. 6).

En el caso de la estructura Indigo de Copan, el canal estaba situado de tal manera que vertía el agua debajo de una máscara del monstruo *witz* ejecutada en estuco (Fash 2005), y como tal, podría haber estado conectado con el mismo simbolismo que el que se ha hallado en Nakum. El rasgo trapezoidal del Edificio 14 de Nakum y el canal que corre sobre su lado podían formar parte de un programa arquitectónico que evocaba una montaña sagrada o una montaña acuosa con valiosísima agua fluyendo desde su interior.

Si observamos las representaciones de las montañas en la iconografía de Teotihuacan, veremos que el agua fluye en sus lados como en el caso de las pinturas de Tepantitla (véase Stone 1995: Fig. 3-18) (Figura 18). En Nakum el agua también fluía simbólicamente en una de las laderas de la montaña de construcción artificial. La construcción del Edificio 14 de Nakum simbolizaba una montaña sagrada, del mismo modo que lo hacían las pirámides en la mayoría de los sitios mayas. El agua fluyendo en ella y rodeándola, fortalecía este simbolismo, aunque el elemento trapezoidal no tuviera ningún motivo iconográfico asociado. Asimismo, se alzaba simbólicamente desde el Patio 1 que, durante las épocas de lluvias, estaba lleno de agua y como tal, evocaba la mitología de la creación.

Los datos arqueológicos accesibles indican que los rituales así como otro tipo de actividades realizadas en conexión con el canal, como réplica de una montaña sagrada, podrían haberse concebido para unificar a la población local a través del control ritual del agua y sus recursos sagrados. El

contexto público del canal, que se veía con facilidad desde todo el Patio 1, podría haber servido para reforzar el poder de las élites locales. La construcción del Edificio 14, además de las funciones prácticas, seguramente desempeñó un papel ritual importante y, como ya hemos mencionado, podría haber sido usado en espectáculos de agua y en el culto a la montaña sagrada.

AGRADECIMIENTOS

Las investigaciones del Edificio 14 que llevaron al descubrimiento del canal descrito en el presente artículo, fueron financiadas por las becas del Ministerio de Ciencia y Educación Superior de Polonia (becas n°. N109 022 32/1234 y IP 2010 050670). La realización de las idealizaciones tridimensionales del Edificio 14 fue posible gracias a los fondos procedentes de la Fundación para la Ciencia Polaca (FNP, *Programa Exterius*, n°. Ex8/2011). Queremos, además, expresar nuestra gratitud a Breitner González y Telma Tobar, quienes elaboraron las reconstrucciones tridimensionales de diferentes etapas constructivas del Edificio 14.

BIBLIOGRAFÍA

AQUINO, DANIEL Y EDDY BARRIOS

2010 La arquitectura de Nakum: el reflejo material de la evolución cultural. *XXIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2009*, editado por Bárbara Arroyo, Adriana Linares Palma y Lorena Paiz Aragón, pp. 83-96. Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Ministerio de Cultura y Deportes, Instituto de Antropología e Historia, Asociación Tikal.

BRADY, JAMES E. Y WENDY ASHMORE

1999 Mountains, Caves, Water: Ideational Landscapes of the Ancient Maya. *Archaeologies of Landscape, Contemporary Perspectives*, editado por Wendy Ashmore y A. Bernard Knapp, pp. 124-145. Blackwell: Malden.

CALDERÓN, ZOILA

2008 *Memoria anual de actividades. Unidad de arqueología local, año 2008*. Informe final, Proyecto Triángulo. Guatemala: Instituto de Antropología e Historia.

CALDERÓN, ZOILA, VARINIA MATUTE Y DAMIEN BAZY

2006 *Memoria anual de actividades. Unidad de arqueología local, año 2006*. Informe final, Proyecto Triángulo. Guatemala: Instituto de Antropología e Historia.

CALDERÓN, ZOILA, BERNARD HERMES, BREITNER GONZÁLEZ Y TELMA TOBAR

2008 La Acrópolis Interior de Nakum. *XXI Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2007*, editado por Juan Pedro Laporte, Barbara Arroyo y Hector Mejía, pp. 349-356. Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Ministerio de Cultura y Deportes, Instituto de Antropología e Historia, Asociación Tikal, Fundación Arqueológica del Nuevo Mundo.

CHASE, DIANE Y ARLEN CHASE

2004 Patrones de enterramiento y ciclos residenciales en Caracol, Belice. *Culto Funerario en la Sociedad Maya: Memoria de la Cuarta Mesa Redonda de Palenque*, editado por R. Cobos, pp. 203-230. México, D.F.: INAH.

DAVIS-SALAZAR, KARLA L.

2006 Late Classic Maya Drainage and Flood Control of Copan, Honduras. *Ancient Mesoamerica* 17(1):125-138.

FASH, BARBARA

2005 Iconographic Evidence for Water Management and Social Organization at Copan. *Copan: The History of an Ancient Maya Kingdom*, editado por Wyllys Andrews y William Fash, pp. 103-138. Santa Fe: School of American Research Press.

FASH, BARBARA Y KARLA DAVIS-SALAZAR

2006 Copan Water Ritual and Management: Imagery and Sacred Space. *Precolumbian water management: Ideology, ritual, and power*, editado por Lisa Lucero y Barbara Fash, pp. 129-143. Tucson: University of Arizona Press.

FIALKO, VILMA

2005a The Communities of the Holmul River Drainage at the Periphery of Tikal During the Terminal Classic and the Identification of a Distinctive Micaceous Paste Component. *Geographies of Power: Understanding the Nature of Terminal Classic Pottery in the Maya Lowlands*, editado por Sandra López Varela y Antonia Foias, pp. 61-71. (BAR International Series 1447). Oxford: Archaeopress.

2005b Ten years of archaeological investigations at the Holmul River Basin in the northeastern region of Peten. *Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies, Inc.: www.famsi.org/reports/03101/19fialko/19fialko.pdf*

FRENCH, KIRK

2007 Creating Space through Water management at the Classic Maya Site of Palenque, Chiapas. *Palenque: Recent Investigations at the Classic Maya Center*, editado por Damien Marken, pp. 123-132. Lanham: Altamira Press.

FRENCH, KIRK, DAVIS STUART Y ALFONSO MORALES

2006 Archaeological and Epigraphic Evidence for Water Management and Ritual at Palenque. *Precolumbian water management: Ideology, ritual, and power*, editado por Lisa Lucero y Barbara Fash, pp. 144-152. Tucson: The University of Arizona Press.

GROVE, DAVID

1999 Public Monuments and Sacred Mountains: Observations on Three Formative Period Sacred Landscapes. *Social Patterns in Pre-Classic Mesoamerica*, editado por David Grove y Rosemary Joyce, pp. 255-299. Washington: Dumbarton Oaks Research Library and Collection.

HERMES, BERNARD Y JAROSŁAW ŻRAŁKA

2012 Nakum and Yaxha During the Terminal Classic Period: External Relations and Strategies of Survival at the Time of the Collapse. *Contributions in New World Archaeology* 4: 173-202.

KOSZKUL, WIESŁAW, JAROSŁAW ŻRAŁKA, BERNARD HERMES Y JARI LÓPEZ

2009 Proyecto Arqueológico Nakum: Resultados de la Temporada 2008. *XXII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2008*, editado por Juan Pedro Laporte, Barbara Arroyo y Hector Mejía, pp. 725-738. Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología.

LENTZ, DAVID, LIWY GRAZIOSO SIERRA, VERNON SCARBOROUGH, NICHOLAS DUNNING Y PATRICK CULBERT

2010 Prácticas de silvicultura y manejo de aguas de los antiguos mayas de Tikal. *XXIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2009*, editado por Barbara Arroyo, Adriana Linares Palma y Lorena Paiz Aragón, pp. 133-146. Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología.

LUCERO, LISA

2006 *Water and Ritual: The Rise and Fall of Classic Maya Rulers*. Austin: University of Texas Press.

LUCERO, LISA Y BARBARA FASH (EDS.)

2006 *Precolumbian water management: Ideology, ritual, and power*. Tucson: University of Arizona Press.

MILLER, MARY Y KARL TAUBE

1993 *An illustrated dictionary of the gods and symbols of ancient Mexico and the Maya*. Londres: Thames & Hudson.

NORIEGA, RAÚL Y OSCAR QUINTANA

2003 La Acrópolis Sur de Nakum: Su arquitectura y distribución espacial. *XVI Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2002*, editado por Juan Pedro Laporte, Barbara Arroyo, Hector Escobedo y Hector Mejía, pp. 296-304. Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología.

QUINTANA, ÓSCAR Y WOLFGANG WURSTER

2002 Un nuevo plano del sitio Maya de Nakum, Petén, Guatemala. *Beiträge Zur Allgemeinen und Vergleichenden Archäologie* 22: 243-275.

SCARBOROUGH, VERNON

1998 Ecology and Ritual: Water Management and the Maya. *Latin American Antiquity* 9(2):135-159.

STONE, ANDREA

1995 *Images from the Underworld: Naj Tunich and the Tradition of Maya Cave Painting*. Austin: University of Texas Press.

STONE, ANDREA Y MARC ZENDER

2011 *Reading Maya Art: A Hieroglyphic Guide to Ancient Maya Painting and Sculpture*. Londres: Thames & Hudson.

TAUBE, KARL

2004 Flower Mountain: Concepts of life, beauty, and paradise among the Classic Maya. *RES* 45: 69-98.

TOBAR, TELMA Y BREITNER GONZÁLEZ

2007 La Acrópolis de Nakum: Un análisis espacial y volumétrico. *XX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2006*, editado por Juan Pedro Laporte, Barbara Arroyo y Hector Mejía, pp. 644-658. Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología.

ŻRAŁKA, JAROSŁAW Y BERNARD HERMES

2012 Great Development in Troubled Times: The Terminal Classic at the Maya Site of Nakum, Peten, Guatemala. *Ancient Mesoamerica* 23(1): 161-187.

ŻRAŁKA, JAROSŁAW, WIESŁAW KOSZKUL Y BERNARD HERMES

2012 Nakum y su importancia en el Mundo Maya: resultados de los trabajos realizados por El Proyecto Arqueológico Nakum entre 2006 y 2011. *Contributions in New World Archaeology* 3: 9-47.

ŻRAŁKA, JAROSŁAW, WIESŁAW KOSZKUL, BERNARD HERMES, JUAN LUIS VELÁSQUEZ, KATARZYNA RADNICKA

2011 *La ocupación de Nakum entre los años 100 AC y 450 d.C.: ¿Chicanel, Floral Park, Tzakol o un momento de transición?. XXV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2010*, editado por Barbara Arroyo, Lorena Paiz Aragón, Ana Linares Palma y Ana Arroyave, pp. 13-34. Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología.